

Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: jim@stgerardroanokeva.org

Our website: Stgerardroanokeva.org



October 11, 2020 / 11 de octubre de 2020

Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time/

Vigésimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario

In Service to our Faith Community

Rev. Fr. Ken Shuping, Pastor:
kshuping@richmonddiocese.org

Rev. José Arce, Parochial Vicar:
jarce@richmonddiocese.org

Maria Morales, CRE:
maria@stgerardroanokeva.org

Jim Allen, Business Manager:
jim@stgerardroanokeva.org

Isabel Booth, Hispanic Ministry:
isabel@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz, Administrative Assistant:
isaura@stgerardroanokeva.org



Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532
Madonna House:	343-8464
St. Francis House:	342-7561 Ext. 319
Catholic Charities:	342-0411
Refugee and Immigration Service:	342-7561

Roanoke Area Ministries:	345-8850
St. Andrew's Cemetery:	595-7173
Our Lady of the Valley:	345-5111
Pregnancy Counseling – Catholic Charities:	344-2749

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 3 pm to 4:45 pm and or by appointment. Also, before and after each Mass.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact the Pastor, through the parish office, to start the process.

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Pastor.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábados de 3 pm a 4:45 pm o con cita. También antes o después de cada Misa.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **Maria Morales**.

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con el **Párroco** llamando la oficina.

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Párroco, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.



If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online at: <https://pay.xpress-pay.com/org/C27750EF126E48F>

Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en: <https://pay.xpress-pay.com/org/C27750EF126E48F>

PRAYER INTENTIONS

In our Thoughts and Prayers



Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:

Linda Sparta, Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Fr. Michael Herbert, Dabney Ward, Jessica English, Claire Williams, Bill Grogan, Linda Crutchfield, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Ann Huff, Charles Anderson, Holly Bozwell, Chris Schieck, Jose Rosario Marquez, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Toi Tinsley, Marguerite McKenna,

Ruby Watson, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Claudia Kabami, Rodney Wray, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Sr., Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Brenda Becerra, Carolina Becerra and family.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:

Rev. Mr. Thomas B. Lawrence III, Dillon A. Bruce, Armando Herrera, Alexandre Jimenez, Joseph G Kaufflin, William C. Buckley, J. Lucas Fitzgerald, Christopher J. Weyer, Matthew R. Kelly, Brian J. Sarnecki, Seth M. Seaman, David Arellano, William W. Douglas, Andrew R. Clark, Gregory S. Guilfoyle, Samuel G. Hill, Robert J. Kincaid, John Paul Shanahan, Paul M. Thelen, Graham Fassero, Chase Imoru, Charlie Palmer, Ricky Rivera, Carl Thompson, Charlie Tamayo

Office Hours:

Monday – Friday

8:30 am—1:30 pm and 2:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español

**Sunday/domingo: 9:30 am English/inglés and/
12:30 pm Spanish/español**

**At OLPH/En Nuestra Señora del Perpetuo Socorro
en Salem: 1:00 pm Spanish/español**

Weekdays/entre semana:

**Tuesdays and Thursdays/martes y jueves:
6:00 pm English/inglés**

Offerto-ry/ Offerto-rio	Needed/ Se necesita	Received/ Recividos	Favorable (Unfavorable) favorable (desfavorable)
From September 26 to October 4. (two weeks) Del 27 de septiembre al 4 de octubre. (dos semanas)	\$8,384	\$5,201	(\$3,183)
YTD (7-1-20 to today) Del año hasta ahora	\$58,688	\$40,632	(\$18,056)

Parish Fund/Fondo de la Parroquia:

For the month of october Del mes de octubre		\$457	
YTD (7-1-20) to today Del 1 de julio a hoy		\$2,061	

"Many are called, but few are chosen." Are you considering a vocation to proclaim the word of God as a priest or consecrated religious? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: vocations@richmonddiocese.org.

"Muchos son llamados, pero pocos son elegidos". ¿Está considerando una vocación para proclamar la palabra de Dios como sacerdote o religioso consagrado? Llame al Padre Brian Capuano 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: vocations@richmonddiocese.org.

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office/ Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina/ Niba amabahaha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

Inside the Parish / dentro de la parroquia

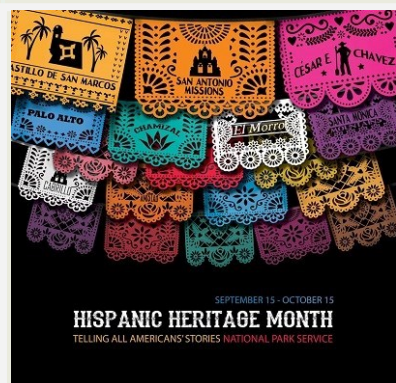


Liturgy

Committee

The Liturgy Committee is meeting on Thursday October 15, at 6:30 pm. Este jueves 15 de octubre habrá reunion del Comite de Liturgia a las 6:30 pm.

Hispanic Heritage Month/Mes de la Herencia Hispana



September 15 to October 15 is celebrated nationwide as National Hispanic Heritage Month. It traditionally honors the cultures and contributions of both Hispanic and Latino Americans as we celebrate heritage rooted in all Latin American countries. During this month and throughout the year, we, and our partners, share history, heritage, and accomplishments of Hispanic and Latino Americans of past and present.

Hispanic refers to a person who is from, or a descendant of someone who is from, a Spanish-speaking country. **Latino/a** or **Latinx** refers to a person who is from, or a descendant of someone who is from, a country in Latin America.

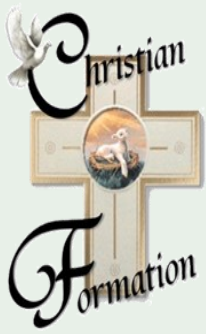
Join the conversation on social media by sharing your own inspiration and learning more about Hispanic and Latino heritage by using **#HispanicHeritageMonth** and **#FindYourPark / #EncuentraTuParque**. *NPS / Matt Turner*

Del 15 de septiembre al 15 de octubre se celebra en todo el país como el Mes Nacional de la Herencia Hispana. Tradicionalmente honra las culturas y contribuciones de los hispanos y latinoamericanos mientras celebramos la herencia arraigada en todos los países latinoamericanos. Durante este mes y durante todo el año, nosotros y nuestros socios compartimos la historia, la herencia y los logros de los hispanos y latinoamericanos del pasado y del presente.

Hispano se refiere a una persona que es de, o un descendiente de alguien que es de un país de habla hispana. **Latino / a o Latinx** se refiere a una persona que es de, o un descendiente de alguien que es de, un país de América Latina.

Únase a la conversación en las redes sociales compartiendo su propia inspiración y aprendiendo más sobre la herencia hispana y latina usando **#HispanicHeritageMonth** y **#FindYourPark / #EncuentraTuParque**.

<https://www.nps.gov/subjects/npscelebrates/hispanic-heritage-month.htm>



LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

October 11, 2020



SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact [Maria Morales](#) for information about preparation and forms to fill out.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

Por favor contacte a [Maria Morales](#) para mas información sobre la preparación y formas.

CHRISTIAN FORMATION NEWS. **Parents, all the other Sundays in October you will be the catechists at home facilitating the session using the materials that you received.** If you have any questions send it to **Maria Morales** at maria@stgerardroanokeva.org
Thank you.

Youth Confirmation Preparation. Our next Zoom session is this Monday, October 12th at 7:00 PM.

The next RCIA session is by Zoom on Tuesday, October 13 at 7:00 PM. (we need your email to send you the link to connect and a free Zoom account to participate.)

The books for the Family Sessions are ready to be picked up! Please stop by the church to pick up your set (call before going to make sure someone is there). In the meantime go to <https://osvcurriculum.com/faithathome> to see all that the program offers.

NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. **¡Padres por el resto de los domingos de octubre, ustedes serán los catequistas en sus hogares usando los materiales que se les entregó!** Si tiene alguna pregunta envíe un email a **María Morales** a maria@stgerardroanokeva.org ¡Gracias!

Preparación a la Confirmación para los Jóvenes. Nuestra próxima sesión por Zoom es este lunes 12 de octubre a las 7:00 PM.

La **próxima sesión de RICA** es por Zoom el martes 13 de octubre a las 7:00 PM. Necesitamos su email para mandarles el enlace.

¡Ya están los libros listos para las sesiones en familia! Por favor pase por la oficina para recoger los suyos (llame antes para asegurarse de que alguien está ahí). Mientras tanto vayan a <https://osvcurriculum.com/faithathome> para ver todo lo que el programa ofrece.

SAN GERARDO MAYELA. Nuestro Patrono

Festividad: 16 de octubre.

Fecha canonización: 11 de diciembre de 1904 por San Pío X.

Patrón: nacimientos, niños, madres encinta, confesiones, hermanos seculares, maternidad, madres, mujeres embarazadas, movimientos a favor de la vida, niños no nacidos. **Protector** de las madres, especialmente de las parturientas y de las que tienen problemas con los embarazos.

Identificativo principal viste el hábito redentorista. **Identificativo secundario** con un libro, una disciplina (para hacer penitencias), la calavera de la muerte y el lirio de la pureza.

Saint Gerard Majella. Our Patron

Feast Day: October 16. **Protector** of the mothers, especially among pregnant women and those having problems with pregnancy.

Primary identifier wears the habit Redemptorist. **Secondary identifier.** with a book, a whip (to make penances), the skull of death and the lily of purity.

Prayer to Saint Gerard. Lord, who gave Saint Gerard a spirit of service, penance and prayer, we ask you to grant us an intense love for our neighbor, as we want to serve it to serve you. Por Jesucristo, Nuestro Señor. Through our Lord Jesus Christ, Amén. Amen.

Oración a San Gerardo

Señor, que diste a san Gerardo un espíritu de servicio, penitencia y oración, te pedimos que nos concedas un amor intenso al prójimo para servirlo como queremos servirte a Ti Por Jesucristo, Nuestro Señor. Amén.



HERE I AM, SEND ME
AQUÍ ME TIENES, MÁNDAME A MI

OCTOBER 18, 2020

THE SOCIETY FOR THE PROPAGATION OF THE FAITH | A PONTIFICAL MISSION SOCIETY
LA SOCIEDAD PARA LA PROPAGACIÓN DE LA FE | UNA OBRA MISIONERA PONTIFICIA

PRAY AND GIVE GENEROUSLY | ORAR Y DAR GENEROSAMENTE

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

SUPER Amanecer
LATINO MARKET

MoneyGram. Black on
money transfer. BOSS REVOLUTION

intermex
International Money Express

BILLS \$

COMINDA LATINA - ENVIOS DE DINERO - PAGO DE BILLES
PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SUDAMERICANOS Y EL CARIBE
1390 TOWNE SQUARE BLVD NW ROANOKE, VA 24012
TIENDA 540-561-0895 REST. 540-561-0896

New Hispanic grocery store and restaurant. Offering to you and your family Mexican, Central American, South American, and Caribbean products and food. Come, taste, and see what we have.
Tenemos también a su disposición reservaciones para fiestas y eventos privados. Llámenos: (434) 906-0232

Tienda Latina
La Preferida
Grocery Store 366-2439

Visitenos: 4720 Williamson Rd NW

BEIJING RESTAURANT
CHINESE & LATIN FOOD

540-266-7662
www.bestchinesenow.com

Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016

La Elegancia Western Wear and Boutique

Lo último en ropa y botas vaqueras. Contamos también con todo para bautismos, quinceañeras, bodas y más.

Visitenos:
3520 Williamson rd
(540) 915-8942

Rosario's Boutique
4820 Williamson Road
Facebook.com/boutiquederosario
(540) 366-2007

Recuerdos de Bodas
15 Años
Bautismos
Presentaciones
Renta de Manteles

Children's Special
Occasion Attire
Linden Rentals

Knights of Columbus
K of C

Serve God and help St Gerard. Please join us! Serve a Dios y ayuda a San Gerardo. ¡Por favor únete a nosotros!

ROANOKE
el auténtico sabor a México

1540566-3337

David Bowers
Attorney/Abogado
540-345-6622

Habla Espanol un poquito

JESUS EL BUEN PASTOR
JAN 10:27-29

Evangelizando con nuestros dones, talentos y carisma por medio del Espíritu Santo.

Grupo de Oración y Alabanza
St. Gerard Catholic Church

Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español

JERSEY LILLYS ROADHOUSE GRILL
2843 ORANGE AVE., ROANOKE, VA

GOOD FOOD AT A REASONABLE PRICE
BRING THE CHURCH BULLETIN WITH YOU
RECEIVE 10% OFF ON FOOD & BEVERAGES
(Alcohol Excluded)

Si quiere comprar o vender su casa, llame a:

Teresa Guzmán
REALTOR
540.354.6262

Financiamiento disponible para personas con permiso de trabajo o ITIN

Century 21
Gold Key, REALTORS

7325 Williamson Road
Roanoke, VA 24019
Office (540) 344.7765

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
2302 Melrose Av, NW
Roanoke Va 24017
540-342-4143
TuesFri 9AM-5PM
Sat-9AM-330PM

Confecciones Valeria

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...

+1 (347) 665 6530

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway

MEET RAGNAR, Oakey's grief therapy dog {in training}. Ragnar comforts and relieves tension and anxiety for in grief.

oakeys.com
982-2100

EST. 1866
Oakey's
TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las **"GRACIAS"** por su apoyo.